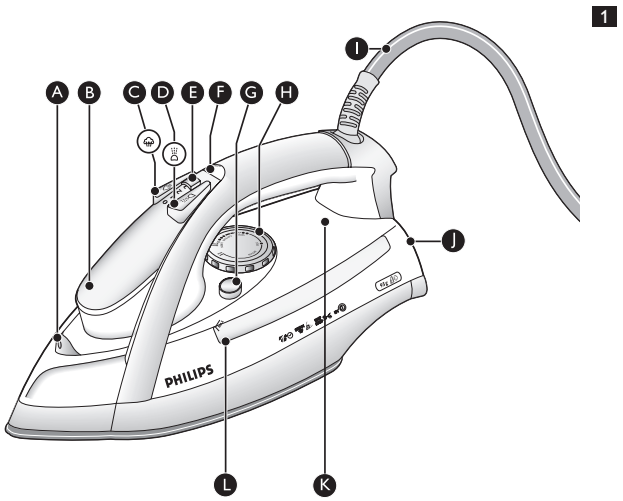
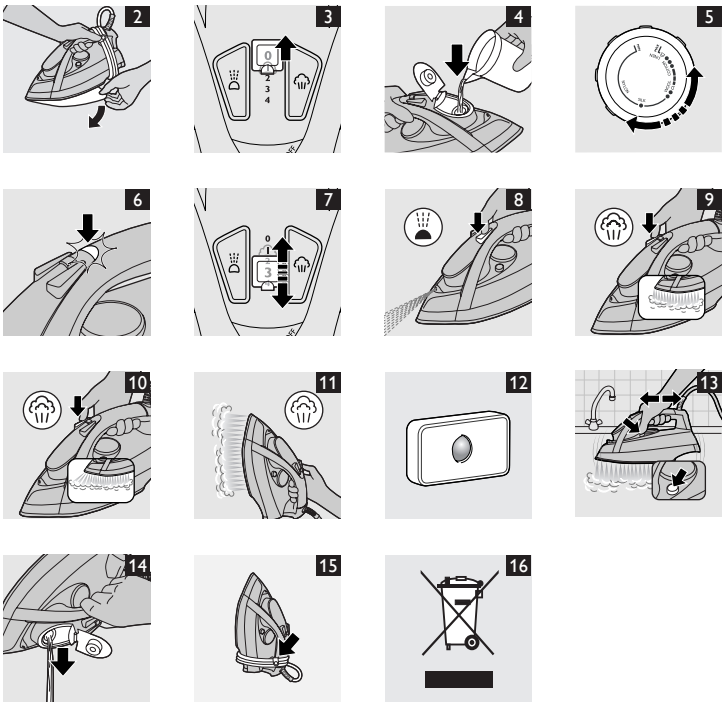
GC3388, GC3360, GC3340, GC3332, GC3331, GC3330, GC3321, GC3320



1



PHILIPS

ENGLISH

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the appliance is provided with an earthed plug, it must be plugged into an earthed wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Check the cord regularly for possible damage.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- Never immerse the iron in water.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Do not let the mains cord come into contact with the soleplate when it is hot.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position 0, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- This appliance is intended for household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General description (Fig. 1)

A Spray nozzle
B Filling opening with cap
C Steam boost button ( )
D Spray button ( )
E Steam control
F Amber temperature light (GC3360 only: and red auto-off light)
G Calc-Clean button
H Temperature dial
I Mains cord
J Heel
K Anti-Calc tablet (GC3360/3340/3332/3331/3330/3321 only)
L Water tank

Before first use

1 Remove any sticker, protective foil or plastic from the soleplate (Fig. 2).

Preparing for use

Filling the water tank

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

1 Make sure the appliance is unplugged.
2 Set the steam control to position 0 (= no steam) (Fig. 3).
3 Open the cap of the filling opening.
4 Tilt the iron backwards and fill the water tank with tap water up to the maximum level with a filling cup. (Fig. 4)

Do not fill the tank beyond the MAX indication.

5 Close the cap of the filling opening ('click').

Setting the temperature

1 Put the iron on its heel.
2 To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 5).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.
Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains. Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

3 Put the mains plug in a wall socket.
The amber temperature light goes on.
4 When the temperature light goes out, wait a while before you start to iron (Fig. 6).

The temperature light goes on from time to time during ironing.

Using the appliance

Note:The iron may give off some smoke when you use it for the first time.This stops after a short while.

Steam ironing

1 Make sure that there is enough water in the water tank.
2 Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
3 Select the appropriate steam setting. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected: (Fig. 7)

- 1 - 2 for moderate steam (temperature settings ●● to ●●●)
- 3 - 4 for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)

Note:The iron starts to steam as soon as it has reached the set temperature.
Note:If the selected ironing temperature is too low (MIN to ●●), water may drip from the soleplate (see chapter 'Features', section 'Drip stop').

Ironing without steam

1 Set the steam control to position 0 (= no steam) (Fig. 3).
2 Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

Features

Spray function

You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

1 Make sure that there is enough water in the water tank.
2 Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (Fig. 8).

Steam boost

A powerful shot of steam helps to remove stubborn creases.
The steam boost function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

1 Press and release the steam boost button (Fig. 9).

Concentrated steam boost from the special Steam Tip (GC3360/3340 only)

The concentrated steam boost from the long vents in the Steam Tip enhances the distribution of steam into every part of your garment. The concentrated steam boost function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

1 Press and release the steam boost button (Fig. 10).

Vertical steam boost

Never direct the steam at people.

The steam boost function can also be used when you hold the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc.

1 Hold the iron in vertical position and press and release the steam boost button (Fig. 11).

Drip stop (GC3360/3340/3332/3331/3330 only)

This iron is equipped with a drip-stop function: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you may hear a sound.

Electronic safety shut-off function (GC3360 only)

If the iron has not been moved for a while, the electronic safety shut-off function automatically switches off the iron.

- The red auto-off light starts to flash to indicate that the iron has been switched off by the safety shut-off function (Fig. 6).

To let the iron heat up again, pick it up or move it slightly. The red auto-off light goes out.

- If the temperature light goes on, wait until it goes out before you start to iron.
- If the temperature light does not go on, the iron is ready for use.

Cleaning and maintenance

Double-Active Calc System (GC3360/3340/3332/3331/3330/3321 only)

The Double-Active Calc System consists of an Antic-Calc tablet combined with the Calc-Clean function.

- The Anti-Calc tablet prevents scale from clogging the steam vents. The tablet is constantly active and does not require replacement (Fig. 12).
- The Calc-Clean function removes the scale particles from the iron.

Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), use the Calc-Clean function more frequently.

1 Make sure the appliance is unplugged.
2 Set the steam control to position 0.
3 Fill the water tank to the maximum level.

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

4 Set the temperature dial to MAX.
5 Put the plug in the wall socket.
6 Unplug the iron when the temperature light goes out.
7 Hold the iron over the sink, press and hold the Calc-Clean button and gently shake the iron to and fro (Fig. 13).
Steam and boiling water come out of the soleplate. Impurities and flakes (if any) are flushed out.
8 Release the Calc-Clean button as soon as all the water in the tank has been used up.
9 Repeat the Calc-Clean process if the iron still contains a lot of impurities.

After the Calc-Clean process

1 Put the plug in the wall socket and let the iron heat up to allow the soleplate to dry.
2 Unplug the iron when the temperature light goes out.
3 Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
4 Let the iron cool down before you store it.

Storage

1. Set the steam control to position 0, remove the plug from the wall socket and let the iron cool down.
2. Clean the appliance and wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects.

Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals.

3. Regularly rinse the water tank with water and empty it after cleaning (Fig. 14).
4. Wind the mains cord round the cord storage facility (Fig. 15).
5. Always store the iron on its heel in a safe and dry place.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 16).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Customer Care Centre in your country.

General:

Question	Answer
Why does the soleplate stay cold although I have plugged in the iron?	There may be a connection problem. Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature dial may be set to MIN. Set the temperature dial to the required position.
Why do water droplets drip onto the fabric?	The cap of the filling opening may not be closed properly. Press the cap until you hear a click.
	You may have poured an additive into the water tank. Rinse the water tank and do not put any additive in the water tank.
	The iron may not be hot enough for steam ironing. Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber temperature light goes out.
Why do flakes and impurities come out of the soleplate during ironing?	Hard water forms flakes inside the soleplate. Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Why does the red light flash (GC3360 only)?	The safety shut-off function may have switched off the iron (see chapter 'Features'). Move the iron slightly to deactivate the safety shut-off function. The red light goes out.
Why does water drip from the soleplate after the iron has cooled down or has been stored (GC3321/3320 only)?	You may have put the iron in horizontal position with water still left in the water tank. Empty the water tank and set the steam control to position 0 after use. Store the iron on its heel.

Steam ironing:

Question	Answer
Why doesn't any steam come out of the iron?	There may not be enough water in the water tank. Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The steam control may be set to position 0. Set the steam control to a position between 1 and 4 (see chapter 'Using the appliance').
	The iron may not be hot enough and/or the drip-stop function has been activated. Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber temperature light goes out before you start to iron.
Why doesn't the horizontal or vertical steam boost function work?	You may have used the steam boost function too often within a short period. Continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the horizontal or vertical steam boost function again.
	The iron may not be hot enough. Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the amber temperature light goes out before you start to iron.

한국어

주의 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 제품 플러그가 접지형인 경우, 반드시 접지형 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 플러그, 전원 코드, 제품 본체에 눈에 띄는 손상이 있거나 제품을 떨어뜨렸거나 제품에서 물이 새면, 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드에 손상 부위가 있는지 정기적으로 점검하십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오.
- 다리미는 절대로 물에 담그지 마십시오.
- 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 어린이가 다리미를 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 어린이나 노약자가 혼자 다리미를 사용하지 않도록 하십시오.
- 다리미의 열판은 매우 뜨거워질 수 있으므로 만질 경우 화상을 입을 수도 있습니다.
- 열판이 가열되어 있을 때는 전원 코드가 열판에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 다림질을 마쳤을 때, 다리미를 닦을 경우, 물 탱크에 물을 보충할 경우, 잠시라도 다리미를 놓아두고 자리를 비울 때는 스팀량 조절기를 '0'으로 맞추십시오. 또한 다리미를 받침대에 세워 놓은 다음 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 항상, 다리미와 (함께 제공된 경우) 받침대는 안정적이고 평평하며 수평인 곳에 놓고 사용하십시오.
- 물 탱크에 향수, 식초, 풀, 스케일 제거제, 다림질 보조제, 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.
- 본 제품은 가정용입니다.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

A 스프레이 노즐
B 뚜껑이 달린 물 주입구
C 순간 스팀 버튼(⇭)
D 스프레이 버튼(💦)
E 스팀량 조절기
F 황색 온도 표시등
(GC3360 모델만 해당: 적색 자동 차단 표시등)
G 스케일 세척 버튼
H 온도 조절기
I 전원 코드
J 받침대
K 스케일 방지제
(GC3360/3340/3332/3331/3330/3321 모델만 해당)
L 물 탱크

최초 사용 전

1 열판에 붙어있는 모든 스티커나 보호막 또는 플라스틱을 제거하십시오 (그림 2).

사용 전 준비

물 탱크 채우기

물 탱크에 향수, 식초, 풀, 스케일 제거제, 다림질 보조제, 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.

1 전원 플러그가 분리되어 있는지 확인하십시오.
2 스팀량 조절기를 '0'(=스팀 없음)에 맞추십시오 (그림 3).
3 물 주입구 뚜껑을 여십시오.
4 다리미를 뒤쪽으로 기울이고 물 주입용 컵으로 물 탱크에 수돗물을 최대 수위까지 채우십시오. (그림 4)

최고 수위 표시(MAX) 이상 물을 넣지 마십시오.

5 물 주입구 뚜껑을 여십시오('딸깍' 소리가 남).

온도 조절

1 다리미를 바로 세우십시오.
2 온도 조절기를 적절한 위치로 돌려 원하는 온도를 설정하십시오 (그림 5).

다림질 온도는 의류에 부착된 세탁 표시 사항을 참고하십시오.

- ● 합성 섬유(예: 아크릴, 나일론, 폴리아미드, 폴리에스테르)
- ●● 실크
- ●●● 모
- ●●● 면, 마

어떤 섬유로 만들어졌는지 잘 모르는 경우, 입거나 그 물건을 사용할 때 보이지 않는 부분에 다림질을 해 보고 적절한 다림질 온도를 결정하십시오.
실크, 모 및 합성 섬유의 경우 번들거리는 얼룩이 생길 수 있으므로 섬유의 뒷면에서 다림질하십시오.

3 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
● 황색 온도 표시등이 켜집니다.
4 온도 표시등이 꺼지면, 잠시 기다린 후 다림질을 시작하십시오 (그림 6).

다림질하는 도중 온도 표시등이 수시로 켜집니다.

제품 사용

참고:다리미를 처음 사용할 때에는 연기가 발생할 수도 있습니다. 하지만 잠시 후 멈춥니다.

스팀 다림질

1 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.
2 권장하는 다림질 온도를 선택하십시오('사용 준비' 란의 '온도 조절' 참조).
3 적절한 스팀 설정을 선택하십시오. 이 스팀 설정이 선택한 다림질 온도에 적합한지 확인하십시오 (그림 7).

- 1-2 단계: 보통 스팀(온도 조절: ●● ~ ●●●)
- 3-4 단계: 최대 스팀(온도 설정: ●●● - MAX)

참고:다리미가 설정된 온도에 도달하면 스팀이 분사되기 시작합니다.
참고:다림질 온도를 너무 낮게 선택하면(MIN ~●●) 열판에서 물이 샐 수 있습니다('기능' 란의 '누수 방지' 란 참고).

일반 다림질(스팀 기능 차단)

1 스팀량 조절기를 '0'(=스팀 없음)에 맞추십시오 (그림 3).
2 권장하는 다림질 온도를 선택하십시오('사용 준비' 란의 '온도 조절' 참조).

기능

스프레이 기능

스프레이 기능을 사용하면 높은 온도에서도 잘 펴지지 않는 주름을 없앨 수 있습니다.

1 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.
2 스프레이 버튼을 수 차례 눌러 다림질할 부분을 적셔주십시오 (그림 8).

순간 스팀

강력한 순간스팀은 잘 펴지지 않는 심한 주름을 펴는 데 효과적입니다.
순간 스팀 기능은 ●●에서 최대 온도 설정인 MAX 사이의 온도 설정에서만 사용할 수 있습니다.

1 순간 스팀 버튼을 눌렀다가 놓으십시오 (그림 9).

특수 스팀 팁에서 분사되는 집중 순간 스팀 팁 (GC3360/3340 모델만 해당)

스팀 팁의 긴 벤트에서 나오는 집중 순간 스팀은 옷감의 모든 부분에 스팀이 골고루 퍼지도록 합니다. 집중 순간 스팀 기능은 ●● ~ MAX 사이의 온도 설정에서만 사용할 수 있습니다.

1 순간 스팀 버튼을 눌렀다가 놓으십시오 (그림 10).

강력한 수직 스팀

절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

순간 스팀 기능은 다리미를 수직으로 들고 있는 상태에서도 사용할 수 있습니다. 이 기능은 걸려있는 옷이나 커튼 등의 주름을 없애는 데 유용합니다.

1 다리미를 수직으로 들고 순간 스팀 버튼을 놓습니다 (그림 11).

누수 방지(GC3360/3340/3332/3331/3330 모델만 해당)

이 다리미에는 누수 방지 기능이 있습니다. 온도가 너무 낮은 경우 열판에서 물이 떨어지는 것을 방지하기 위해 다리미가 스팀 분사를 자동으로 중지합니다. 이 때, 소리가 들립니다.

전기 안전 차단 기능(GC3360 모델만 해당)

다리미를 일정 시간 동안 사용하지 않으면, 전자식 안전 장치가 작동되면서 다리미의 전원을 자동으로 차단시켜 줍니다.

- 적색 자동 전원 차단 표시등이 깜빡이기 시작하여 안전을 위한 자동 전원 차단 기능에 의해 다리미의 전원이 꺼졌음을 알려줍니다 (그림 6).

다리미를 다시 가열하려면 다리미를 들거나 가볍게 움직이십시오. 적색 전원 차단 표시등이 꺼집니다.

- 온도 표시등이 켜지면 다시 꺼질 때까지 기다렸다가 다림질을 시작하십시오.
- 온도 표시등이 켜지지 않으면 이미 다리미를 사용할 수 있는 준비가 되어 있다는 의미입니다.

청소 및 유지관리

이중 스케일 방지 시스템(GC3360/3340/3332/3331/3330/3321 모델만 해당)

이중 스케일 방지 시스템은 스케일 세척 기능이 혼합된 스케일 방지제로 구성되어 있습니다.

- 스케일 방지제는 스케일이 스팀 분사구를 막는 것을 방지합니다. 스케일 방지제는 영구적으로 사용 가능하므로 교체할 필요가 없습니다 (그림 12).
- 스케일 방지제 기능은 다리미에서 스케일 입자를 제거합니다.

스케일 세척 기능

스케일 세척 기능은 2주일에 한 번씩 사용하십시오. 사용하는 지역에서 물의 경도가 높을 경우(예를 들어, 다림질하는 동안 열판에서 이물질이 나오는 경우)에는 스케일 세척 기능을 더 자주 사용하십시오.

1 전원 플러그가 분리되어 있는지 확인하십시오.
2 스팀 조절기를 '0'으로 설정하십시오.
3 물 탱크에 물을 최고 수위(MAX)까지 채우십시오.

물 탱크에 식초 또는 다른 스케일 제거제를 넣지 마십시오.

4 온도 조절기를 MAX로 설정하십시오.
5 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
6 온도 표시등이 꺼지면 다리미 전원 플러그를 뽑으십시오.
7 다리미를 싱크대 위에서 들고, 스케일 세척 버튼을 누른 상태에서 앞뒤로 천천히 흔드십시오 (그림 13).
- 스팀과 끓는 물이 열판의 스팀 구멍으로 나오며, 이 때 스케일과 불순물이 함께 나옵니다.

8 물 탱크의 물이 모두 빠지면 스케일 세척 버튼을 놓으십시오.
9 다리미에 아직도 불순물이 많이 남아있으면 스케일 세척 작업을 반복하십시오.

스케일 세척 작업 후

1 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂고 다리미를 가열하여 열판을 말리십시오.
2 온도 표시등이 꺼지면 다리미 전원 플러그를 뽑으십시오.
3 다리미를 못 쓰는 천 위에 문질러서 열판에 남아 있는 물 얼룩을 제거하십시오.
4 보관하기 전에 다리미를 식히십시오.

보관

1 스팀량 조절기를 '0' 위치에 맞춘 다음 벽면 콘센트에서 플러그를 분리하여 다리미를 식히십시오.

2 젖은 헝겊과 비마모성(액상) 세제로 다리미를 닦고 열판에 묻은 스케일 및 찌꺼기를 닦아 내십시오.

열판을 매끄럽게 유지하려면, 금속 물질에 긁히지 않도록 주의하십시오.

절대 수세미나 식초 또는 기타 화학 약품을 사용하지 마십시오.

3 물 탱크는 물로 정기적으로 헹구고, 세척 후에는 물 탱크를 비우십시오 (그림 14).

4 전원 코드를 코드 보관함에 잘 감아 놓으십시오 (그림 15).

5 다리미는 반드시 안전하고 건조한 장소에 받침대에 세워 보관하십시오.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 16).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자:(02)709-1200 *고객 상담실:(080)600-6600(수신자부담)

FAQ

이 란은 제품에 대해 가장 자주 묻는 질문을 포함하고 있습니다. 원하는 질문에 대한 답변을 찾을 수 없는 경우 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.
일반:

질문	답변
다리미의 플러그를 연결했는데도 왜 열판이 뜨거워지지 않습니까?	연결에 문제가 있을 수 있습니다. 전원 코드, 플러그, 벽면 콘센트를 확인해 보십시오.
	온도 조절기를 가장 낮은 온도인 MIN으로 설정했을 수 있습니다. 온도 조절기를 원하는 위치로 설정하십시오.
왜 옷 위에 물방울이 떨어집니까?	물 주입구 뚜껑을 확실히 닫지 않았습니다. 딸깍 소리가 날 때까지 눌러 뚜껑을 닫아주십시오.
	물 탱크에 첨가제를 넣었을 수 있습니다. 물 탱크를 헹구고 더 이상 첨가제를 넣지 마십시오.
	다리미가 스팀 다림질을 하기에 충분히 가열되지 않았습니다. 온도 조절기를 스팀 다림질에 적합한 온도(●● ~ MAX)로 설정하십시오. 다리미를 똑바로 세우고 황색 온도 표시등이 꺼질 때까지 기다리십시오.
왜 다림질을 할 때 열판에서 이물질이나 불순물이 떨어집니까?	경수가 열판 내부에 스케일을 생성시켰습니다. 스케일 세척 기능을 여러 차례 사용하십시오('청소 및 유지관리' 란 참조).
왜 적색 표시등이 깜박입니까 (GC3360 모델만 해당)?	안전 차단 기능으로 다리미의 전원이 꺼졌습니다('기능' 란 참조). 다리미를 가볍게 움직여 안전 차단 기능을 해제하십시오. 적색 표시등이 꺼집니다.
왜 다리미를 식히거나 보관한 후에 열판에서 물이 떨어집니까 (GC3321/3320 모델만 해당)?	물 탱크에 물이 여전히 남아 있는 상태에서 다리미를 수평으로 놓아 두었습니다. 사용한 후에는 물 탱크의 물을 버리고 스팀량 조절기를 '0' 위치에 맞추십시오. 다리미는 세워서 보관하십시오.

스팀 다림질:

질문	답변
왜 다리미에서 스팀이 나오지 않습니까?	물 탱크에 물이 부족할 수 있습니다. 물 탱크를 채우십시오('사용 전 준비' 란 참조).
	스팀량 조절기를 '0'으로 설정했을 수 있습니다. 스팀량 조절기를 1 ~ 4 사이에 맞추십시오('제품 사용' 란 참조).
	열판이 충분히 뜨겁지 않거나 누수 방지 기능이 작동되었을 수 있습니다. 스팀 다림질에 적합한 다리미 온도를 선택하십시오(●● ~ MAX). 다리미를 세운 뒤 황색 온도 표시등이 꺼질 때까지 기다린 다음 다림질을 시작하십시오.
왜 수평 또는 수직 순간 스팀 기능이 작동하지 않습니까?	순간 스팀 기능을 짧은 시간 동안 너무 자주 사용했을 수 있습니다. 수평 또는 수직 순간 스팀 기능을 다시 사용하기 전에 수평으로 다림질을 하면서 조금만 기다리십시오.
	다리미가 충분히 가열되지 않았습니다. 온도 조절기를 이용하여 스팀 다림질에 적합한 다림질 온도(●● ~ MAX)를 선택하십시오. 다리미를 똑바로 세우고 황색 온도 표시등이 꺼질 때까지 기다린 다음 다림질을 시작하십시오.

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.
(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

ภาษาไทย

ข้อควรจำ

อ่านคู่มือผู้ใช้นี้อย่างละเอียดก่อนใช้เครื่องและเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- หากเตารีดมาพร้อมกับปลั๊กไฟแบบต่อสายดินเรียบร้อยแล้ว สามารถเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับที่ต่อสายดินได้ทันที
- ห้ามใช้งานเตารีดหากพบว่าปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดชำรุดเสียหาย, เตารีดไอน้ำตกกระแทกหรือมีรอยรั่ว
- ห้ามใช้งานเตารีด ในกรณีที่สายไฟชำรุด
- หากสายไฟหลักของเครื่องเสียหาย ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ห้ามเสียบปลั๊กไฟทิ้งไว้
- ไม่ควรนำเตารีดจุ่มลงในน้ำ
- ควรเก็บเครื่องให้พ้นมือเด็ก
- ควรดูแลมิให้เด็กเล่นเตารีด
- ห้ามให้เด็กหรือผู้ทุพพลภาพใช้งานเตารีดโดยไม่มีผู้ดูแล
- แผ่นความร้อนของเตารีดมีความร้อนสูง อาจทำให้ผิวหนังไหม้พองได้หากสัมผัสโดน
- ไม่ควรให้สายไฟสัมผัสโดนแผ่นความร้อนขณะใช้งาน
- เมื่อรีดผ้าเสร็จ เมื่อทำความสะอาดเตารีด เมื่อเติมน้ำหรือเทน้ำที่อยู่ในช่องเก็บน้ำออก และเมื่อทิ้งเตารีดที่เสียบปลั๊กแล้วไปทำธุระอื่นช่วงสั้นๆ ให้เลื่อนปุ่มควบคุมไอน้ำมาที่ตำแหน่ง 0 ตั้งเตารีดรอไว้ และถอดปลั๊กเตารีดออก
- ควรวางและใช้งานเตารีดรวมทั้งแท่นวางลงบนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคงเสมอ
- ห้ามใส่น้ำหอม, น้ำส้มสายชู, แป้ง, สารขจัดตะกรัน, ผลิตภัณฑ์สำหรับรีดผ้าหรือสารเคมีอื่นๆ ลงในแท้งค์น้ำ
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น

Electro Magnetic Fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

A หัวฉีดสเปรย์
B ช่องเติมน้ำ พร้อมฝาครอบ
C ปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ ( )
D ปุ่มสเปรย์ ( )
E ปุ่มควบคุมพลังไอน้ำ
F สัญญาณไฟสีเหลืองแสดงอุณหภูมิ (เฉพาะรุ่น GC3360 เท่านั้น: และสัญญาณไฟ Auto-off สีแดง)
G ปุ่มขจัดคราบตะกรัน
H ปุ่มปรับอุณหภูมิ
I สายไฟ
J ฐานตั้ง
K สารขจัดตะกรัน (เฉพาะรุ่น GC3360/3340/3332/3331/3330/3321 เท่านั้น)
L แท้งค์น้ำ

ก่อนใช้งานครั้งแรก

1 ลอกสติ๊กเกอร์, แผ่นฟอยล์หรือพลาสติกที่หุ้มแผ่นความร้อนออก (รูปที่ 2)

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

การเติมน้ำลงในแท้งค์

ห้ามใส่น้ำหอม, น้ำส้มสายชู, แป้ง, สารขจัดตะกรัน, ผลิตภัณฑ์สำหรับรีดผ้าหรือสารเคมีอื่นๆ ลงในแทงคน้ำ

1 ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อน
2 ปรับปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 (=ไม่มีพลังไอน้ำ) (รูปที่ 3)
3 เปิดฝาครอบช่องเติมน้ำออก
4 เอียงเตารีดไปด้านหลังแล้วเติมน้ำลงในแท้งค์ให้ถึงขีดสูงสุดโดยใช้ ถ้วยเติมน้ำ (รูปที่ 4)

ห้ามเติมน้ำเกินกว่าระดับ MAX

5 ปิดฝาครอบช่องเติมน้ำ ('ดังคลิก')

การตั้งอุณหภูมิ

1 ตั้งเตารีดขึ้น
2 ปรับปุ่มควบคุมระดับความร้อนไปยังระดับที่เหมาะสม เพื่อตั้งอุณหภูมิการรีดที่ต้องการ (รูปที่ 5)

ตรวจดูป้ายบนเสื้อผ้า เพื่อให้ทราบถึงอุณหภูมิที่เหมาะสมในการรีด

- ● ผ้าใยสังเคราะห์ (เช่น อะคริลิก, ไนลอน, โพลีอะไมด์, โพลีเอสเตอร์)
- ● ผ้าไหม
- ●● ผ้าขนสัตว์
- ●●● ผ้าฝ้าย ผ้าลินิน

หากคุณไม่ทราบชนิดของเส้นใยหรือเนื้อผ้า ให้เลือกอุณหภูมิที่ถูกต้องในการรีด ด้วยการลองรีดส่วนใดส่วนหนึ่งของเสื้อผ้าตัวนั้น ณ จุดที่ไม่สามารถมองเห็นได้ชัดเจนสวมใส่ สำหรับผ้าไหม ผ้าขนสัตว์ และเส้นใยสังเคราะห์ ให้กลับตะเข็บรีดด้านใน

เพื่อป้องกันผ้าขึ้นเงา หลีกเลี่ยงการใช้สเปรย์เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดรอยด่างบนเนื้อผ้า ให้เริ่มด้วยการรีดเนื้อผ้าที่ต้องใช้อุณหภูมิในการรีดที่ต่ำที่สุดก่อน เช่น ผ้าใยสังเคราะห์

3 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง
- สัญญาณไฟสีเหลืองแสดงอุณหภูมิจะสว่างขึ้น

4 เมื่อสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิดับลง รอสักครู่ก่อนเริ่มรีดผ้า (รูปที่ 6)

ขณะรีดผ้า สัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิจะสว่างตลอดการใช้งาน

การใช้งาน

หมายเหตุ:อาจมีควันออกจากเตารีดเมื่อใช้เตารีดเป็นครั้งแรก ควันจะหายไปเองเมื่อเวลาผ่านไประยะหนึ่ง

เตารีดไอน้ำ

1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท้งค์เพียงพอ
2 เลือกระดับอุณหภูมิที่แนะนำไว้ (ดูได้จากบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้' หัวข้อ 'การตั้งอุณหภูมิ')
3 เลือกระดับไอน้ำที่เหมาะสม ดูให้แน่ใจว่า การเลือกระดับไอน้ำนั้นเหมาะสมกับอุณหภูมิที่คุณเลือกไว้สำหรับรีดผ้า: (รูปที่ 7)
- 1 - 2 สำหรับไอน้ำที่ออกปานกลาง (ตั้งอุณหภูมิระหว่าง ●● ถึง ●●●)
- 3 - 4 สำหรับไอน้ำที่ออกมากที่สุด (ตั้งอุณหภูมิระหว่าง ●●● ถึง MAX)

หมายเหตุ:เตารีดเริ่มใช้พลังไอน้ำทันทีที่ถึงระดับอุณหภูมิที่ตั้งไว้ หมายเหตุ:หากอุณหภูมิที่เลือกไว้ต่ำเกินไป (MIN ถึง ●●) อาจมีน้ำหยดจากแผ่นทำความร้อนได้ (ดูได้จากบท 'คุณสมบัติ' หัวข้อ 'ระบบป้องกันน้ำหยด')

การรีดโดยไม่ใช้พลังไอน้ำ

1 ปรับปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 (=ไม่มีพลังไอน้ำ) (รูปที่ 3)
2 เลือกระดับอุณหภูมิที่แนะนำไว้ (ดูได้จากบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้' หัวข้อ 'การตั้งอุณหภูมิ')

คุณสมบัติ

สเปรย์

สามารถใช้งานฟังก์ชั่นสเปรย์ เพื่อขจัดรอยยับที่ยากต่อการรีดได้ด้วยอุณหภูมิที่ต้องการ

1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท้งค์เพียงพอ
2 กดปุ่มสเปรย์หลายๆ ครั้งเพื่อให้เนื้อผ้าชื้นพอก่อนลงมือรีด (รูปที่ 8)

เพิ่มพลังไอน้ำ

แรงไอน้ำที่ถูกพ่นออกมาจะช่วยแก้ปัญหารอยยับที่รีดยาก

สามารถใช้งานฟังก์ชั่นไอน้ำพิเศษเมื่อตั้งอุณหภูมิไว้ที่ ●● และ MAX เท่านั้น

1 กดแล้วปล่อยปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ (รูปที่ 9)

การเพิ่มพลังไอน้ำปริมาณสูงจากปลายแผ่นความร้อน Steam Tip ชนิดพิเศษ (เฉพาะรุ่น GC3360/3340 เท่านั้น)

การเพิ่มพลังไอน้ำปริมาณสูงจากท่อส่งไอน้ำที่มีความยาวในส่วนที่เป็นปลายแผ่นความร้อน Steam Tip นั้น จะช่วยกระจายละอองไอน้ำให้แทรกซึมเข้าถึงทุกอณูของเส้นใยผ้า สามารถใช้งานฟังก์ชั่นการเพิ่มพลังไอน้ำปริมาณสูงนี้ได้ เมื่อตั้งอุณหภูมิไว้ที่ ●● และ MAX เท่านั้น

1 กดแล้วปล่อยปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ (รูปที่ 10)

พลังไอน้ำสำหรับรีดในแนวตั้ง

ห้ามหันไอน้ำไปในทิศทางที่ผู้คน

สามารถใช้ฟังก์ชั่นเพิ่มพลังไอน้ำในขณะที่ถือเตารีดในแนวตั้ง เพื่อขจัดรอยยับของเสื้อผ้าที่แขวน ผ่ามา ฯลฯ

1 ให้ถือเตารีดในแนวตั้ง จากนั้นกดและปล่อยปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ (รูปที่ 11)

ระบบป้องกันน้ำหยด (เฉพาะรุ่น GC3360/3340/ GC3332/3331/3330 เท่านั้น)

เตารีดรุ่นนี้ติดตั้งฟังก์ชั่นป้องกันน้ำหยด: เตารีดจะหยุดสร้างไอน้ำโดยอัตโนมัติ เมื่ออุณหภูมิต่ำเกินไป เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำหยดออกมาจากแผ่นความร้อน โดยคุณอาจได้ยินเสียงดังขึ้น เมื่อเตารีดเข้าสู่ฟังก์ชั่นการทำงานนี้

ระบบตัดไฟอัตโนมัติ (เฉพาะรุ่น GC3360 เท่านั้น)

หากเสียบปลั๊กไฟเตารีดทิ้งไว้โดยไม่มีการใช้งานสักพักหนึ่ง ฟังก์ชั่นตัดไฟโดยอัตโนมัติจะปิดการทำงานของเตารีดทันที

- สัญญาณไฟ Auto-off สีแดงกะพริบ แสดงว่าเตารีดได้ปิดการทำงานด้วยระบบตัดไฟอัตโนมัติ (รูปที่ 6)

หากต้องการให้เตารีดร้อนขึ้นอีกครั้ง ยกเตารีดขึ้นหรือขยับเตารีดเล็กน้อย สัญญาณไฟ Auto-off สีแดง ดับลงโดยอัตโนมัติ

- หากสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิสว่างขึ้น ให้รอจนกระทั่งสัญญาณไฟดับลง ก่อนเริ่มรีดผ้าอีกครั้ง
- หากสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิไม่สว่างขึ้น แสดงว่าเตารีดพร้อมใช้งานแล้ว

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

ระบบขจัดตะกรัน Double-Active (สำหรับรุ่น GC3360/3340/3332/3331/3330/3321 เท่านั้น)

ระบบขจัดตะกรัน Double-Active นั้น ประกอบด้วยสารขจัดตะกรันและฟังก์ชั่นขจัดคราบตะกรัน

- สารขจัดตะกรันจะช่วยป้องกันไม่ให้ช่องไอน้ำอุดตัน สารขจัดตะกรันนี้จะทำงานได้อย่างต่อเนื่อง โดยไม่ต้องมีการเปลี่ยนอะไหล่ชิ้นส่วน (รูปที่ 12)
- ฟังก์ชั่นขจัดคราบตะกรันช่วยขจัดคราบตะกรันให้หมดไปจากเตารีด

ฟังก์ชั่นขจัดคราบตะกรัน

ใช้ฟังก์ชั่นขจัดตะกรันทุก 2 สัปดาห์ หากน้ำที่ใช้มีความกระด้างมาก (คือมีแผ่นคราบบางๆ หลุดออกมาจากแผ่นความร้อนขณะรีดผ้า) ให้ใช้ฟังก์ชั่นขจัดตะกรันบ่อยครั้งขึ้น

1 ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อน
2 หมุนปุ่มควบคุมพลังไอน้ำไปที่ 0
3 เติมน้ำลงในแท้งค์น้ำจนถึงระดับสูงสุด

ห้ามเทน้ำส้มสายชูหรือน้ำยาขจัดคราบตะกรันอื่นๆ ลงในแท้งค์น้ำ

4 ปรับปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปที่ MAX
5 เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง
6 ถอดปลั๊กไฟออก เมื่อสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิดับลง
7 ถือเตารีดไว้เหนืออ่างซิงค์ และกดปุ่มขจัดตะกรันค้างไว้ จากนั้นค่อยๆ เขย่าเตารีด (รูปที่ 13)
- ไอน้ำและน้ำร้อนจะออกมาจากแผ่นทำความร้อน คราบสกปรกและเศษตะกรัน (ถ้ามี) จะถูกขะล้างออกมา

8 คลายปุ่มขจัดตะกรันที่กดไว้ทันทีเมื่อน้ำในแท้งค์หมด
9 ทำตามขั้นตอนขจัดคราบตะกรันซ้ำอีกครั้ง หากเตารีดยังมีคราบสิ่งสกปรกอยู่เป็นจำนวนมาก

หลังจากใช้ขั้นตอนขจัดคราบตะกรัน

1 เสียบปลั๊กเตารีดแล้วปล่อยให้เตารีดร้อนขึ้นจนแผ่นความร้อนแห้ง
2 ถอดปลั๊กไฟออก เมื่อสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิดับลง
3 เลื่อนเตารีดลงบนเศษผ้าที่ไม่ใช้แล้ว เพื่อขจัดคราบน้ำที่เกาะบนแผ่นความร้อน
4 ปล่อยให้เตารีดเย็นลงก่อนทำการจัดเก็บเข้าที่

การจัดเก็บ

1 ตั้งค่าปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 แล้วดึงปลั๊กไฟออกจากเต้ารับบนผนัง จากนั้นปล่อยให้เตารีดเย็นลง
2 ทำความสะอาดเตารีด และใช้ผ้าชุบน้ำยาทำความสะอาดที่ไม่มีฤทธิ์กัดกร่อนบิดพอหมาด เช็ดคราบตะกรันและสิ่งสกปรกอื่นๆ ออกจากแผ่นความร้อน

ควรรักษาแผ่นความร้อนให้เรียบลื่น: หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับโลหะ

ห้ามใช้แผ่นใย น้ำส้มสายชู หรือสารเคมีอื่นๆ ขัดถู

3 ควรล้างแท้งค์น้ำด้วยน้ำสะอาดอย่างสม่ำเสมอ และเทน้ำออกทุกครั้งหลังทำความสะอาดเสร็จเรียบร้อยแล้ว (รูปที่ 14)
4 ม้วนสายไฟเพื่อจัดเก็บไว้ในช่องเก็บสายไฟ (รูปที่ 15)
5 ตั้งเตารีดขึ้นแล้วจัดเก็บในที่แห้งและปลอดภัยทุกครั้ง

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 16)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

คำถามที่พบบ่อย

ในบทนี้จะแสดงคำถามเกี่ยวกับเตารีดที่พบบ่อย หากคุณไม่พบคำตอบ กรุณาติดต่อศูนย์บริการภายในประเทศของคุณ

ทั่วไป:

คำถาม	คำตอบ
แผ่นความร้อน ไม่มีความร้อน แม้ว่าเสียบปลั๊กไฟเรียบร้อยแล้ว	การเชื่อมต่ออาจมีปัญหา ควรตรวจสอบสายไฟ ปลั๊กไฟและเต้ารับบนผนัง
	ปุ่มควบคุมอุณหภูมิอาจตั้งอยู่ที่ MIN ให้ปรับปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปที่ตำแหน่งที่ต้องการ
มีน้ำหยดบนเนื้อผ้า	ฝาปิดช่องเติมน้ำอาจปิดไม่สนิท ให้ปิดฝาลงจนแน่นเข้าที่ กดฝาปิดลงจนได้ยินเสียงดังคลิก
	อาจมีการเทสารเพิ่มเติมลงไปในแท้งค์น้ำ ให้ล้างทำความสะอาดแท้งค์น้ำและห้ามใส่สารอื่นๆ ลงในแท้งค์น้ำเป็นอันขาด
	เตารีดอาจมีความร้อนไม่พอสำหรับการรีดด้วยพลังไอน้ำ ให้หมุนปุ่มปรับอุณหภูมิตามความเหมาะสมกับการรีดผ้านั้นๆ (●● ถึง MAX) ตั้งเตารีดขึ้น แล้วรอจนกระทั่งสัญญาณไฟสีเหลืองแสดงอุณหภูมิดับลง

คำถาม	คำตอบ
เหตุใดจึงมีคราบตะกรันและสิ่งสกปรกหลุดออกมาจากแผ่นความร้อนในขณะรีดผ้า	น้ำกระด้างจะทำให้เกิดคราบที่แผ่นความร้อน ให้ใช้ฟังก์ชั่นขจัดคราบตะกรันหนึ่งครั้งหรือหลายๆ ครั้ง (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
เหตุใดสัญญาณไฟสีแดงจึงกะพริบ (เฉพาะรุ่น GC3360 เท่านั้น)	ฟังก์ชั่นตัดไฟโดยอัตโนมัติ อาจปิดการทำงานของเตารีด (ดูได้จากบท 'คุณลักษณะอื่นๆ') ให้เลื่อนเตารีดเล็กน้อยเพื่อยกเลิกการใช้งานฟังก์ชั่นตัดไฟโดยอัตโนมัติ สัญญาณไฟสีแดงดับลง
เหตุใดจึงมีน้ำหยดออกมาจากแผ่นความร้อนหลังจากเตารีดเย็นลงหรือหลังจากเก็บเตารีด	อาจวางเตารีดในแนวนอนในขณะที่มีน้ำเหลืออยู่ในแท้งค์น้ำ ให้เทน้ำในแท้งค์ออก และตั้งการควบคุมไอน้ำไว้ที่ตำแหน่ง 0 หลังการใช้งาน ให้เก็บเตารีดโดยตั้งขึ้น

การรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำ:

คำถาม	คำตอบ
ทำไมไม่มีไอน้ำออกจากเตารีดเลย	อาจมีน้ำในแท้งค์ไม่เพียงพอ ควรเติมน้ำลงในแท้งค์ (ดูได้จากบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')
	อาจตั้งปุ่มควบคุมไอน้ำไว้ที่ตำแหน่ง 0 คุณควรตั้งการควบคุมไอน้ำไว้ที่ระดับ 1 ถึง 4 (ดูได้จากบท 'การใช้งานเตารีด')
	เตารีดอาจมีความร้อนไม่เพียงพอ และ/หรือได้มีการเปิดใช้งานฟังก์ชั่นป้องกันน้ำหยดเอาไว้ ให้เลือกอุณหภูมิของเตารีดที่เหมาะกับการรีดด้วยพลังไอน้ำ (●● ถึง MAX) ตั้งเตารีดขึ้นแล้วรอจนกว่าสัญญาณไฟอุณหภูมิดับลงก่อนเริ่มรีดผ้า
ทำไมฟังก์ชั่นเพิ่มพลังไอน้ำในแนวนอนหรือในแนวตั้งไม่ทำงาน	คุณอาจได้ใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำมาบ่อยครั้งเกินไปภายในช่วงเวลาติดกัน ควรรีดผ้าต่อไปในแนวระนาบจากนั้น ให้รอสักครู่ก่อนเริ่มใช้งานฟังก์ชั่นเพิ่มพลังไอน้ำในแนวนอนหรือในแนวตั้งอีกครั้ง
	เตารีดอาจมีความร้อนไม่พอ ตั้งอุณหภูมิการรีดที่อุณหภูมิที่เหมาะสมสำหรับการรีดด้วยไอน้ำ (●● ถึง MAX) ตั้งเตารีดไว้ และรอจนกระทั่งสัญญาณไฟอุณหภูมิดับลงก่อนเริ่มรีดผ้า

TIẾNG VIỆT

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- Trước khi cắm điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bàn ủi có tương ứng với hiệu điện thế nguồn hay không.
- Nếu thiết bị có phích cắm nối đất, thì nó phải được cắm vào ổ cắm nối đất trên tường.
- Không được sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây hoặc bản thân thiết bị có dấu hiệu hư hỏng có thể thấy bằng mắt thường, hoặc nếu thiết bị đã bị làm rơi hoặc rò rỉ.
- Kiểm tra dây điện nguồn thường xuyên về những hư hỏng có thể xảy ra.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Phải luôn để mắt đến thiết bị khi đã cắm điện.
- Không được nhúng bàn ủi trong nước.
- Để máy ngoài tầm tay trẻ em.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Thiết bị này không dành cho người sử dụng là trẻ em hay người có sức khoẻ kém nếu không có sự giám sát.
- Mặt bàn ủi rất nóng và có thể gây bỏng nếu chạm vào.
- Không để dây điện nguồn tiếp xúc với mặt bàn ủi khi nó nóng.
- Khi bạn đã ủi xong, khi bạn lau chùi bàn ủi, khi bạn châm nước vào hay tháo nước ra khỏi ngăn chứa nước, cũng như khi bạn không ủi trong chốc lát: hãy xoay núm điều chỉnh hơi nước đến vị trí 0, dựng bàn ủi đứng lên và rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
- Luôn đặt và sử dụng bàn ủi và giá dựng, nếu có, ở vị trí có bề mặt ngang, bằng phẳng và ổn định.
- Không được cho nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hoá chất khác vào trong ngăn chứa nước.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

A Đầu phun hơi nước
B Khe châm nước có nắp
C Nút phun tăng cường hơi nước ( )
D Nút phun ( )
E Nút điều chỉnh hơi nước
F Đèn báo nhiệt độ màu hổ phách (chỉ có ở kiểu GC3360: và đèn báo tự động tắt màu đỏ)
G Nút Calc-Clean
H Núm điều chỉnh nhiệt độ
I Dây điện nguồn
J Chân dựng đứng
K Tấm khử vôi hóa (chỉ có ở kiểu GC3360/3340/3332/3331/3330/3321)
L Ngăn chứa nước

Trước khi sử dụng lần đầu

1 Gỡ tất cả nhãn dán, tấm bảo vệ hoặc giấy bóng ra khỏi mặt bàn ủi (Hình 2).

Cách chuẩn bị sử dụng máy

Đổ nước vào ngăn chứa

Không được cho nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hoá chất khác vào trong ngăn chứa nước.

1 Bảo đảm rút điện ra khỏi máy.

2 Xoay núm kiểm soát hơi nước đến vị trí 0 (= không có hơi nước) (Hình 3).

3 Mở nắp lỗ châm nước.

4 Nghiêng bàn ủi về phía sau và châm nước vào ngăn chứa nước đến mức tối đa bằng cách dùng cốc châm nước. (Hình 4)

Không châm nước vào ngăn chứa nước vượt quá mức chỉ báo tối đa (MAX).

5 Đóng nắp lỗ châm nước lại (nghe tiếng 'click').

Điều chỉnh nhiệt độ

1 Dựng đứng bàn ủi

2 Để chọn nhiệt độ ủi yêu cầu, xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí tương ứng (Hình 5).

Kiểm tra nhãn ghi chất liệu vải để biết nhiệt độ ủi yêu cầu:

- ● Các loại vải tổng hợp (như acrylic, ni-lông, poliamit, pôliexte)
- ● Tơ lụa
- ●● Len
- ●●● Bông, lanh

Nếu bạn không biết một món đồ được làm bằng (những) loại vải nào, hãy chọn nhiệt độ ủi thích hợp bằng cách ủi thử một vùng mà sẽ không bị nhìn thấy khi bạn mặc vào hoặc sử dụng món đồ đó.

Đối với vải tơ lụa, vải len và vải tổng hợp: hãy ủi mặt trái của vải để tránh bị các mảng bóng. Tránh sử dụng chức năng phun hơi nước để không bị các vết ố. Bắt đầu ủi trước các loại đồ yêu cầu nhiệt độ ủi thấp nhất, như các loại đồ làm bằng sợi tổng hợp.

3 Cắm phích vào ổ điện.
- Đèn báo nhiệt độ màu hổ phách sẽ sáng.

4 Khi đèn báo nhiệt độ đã tắt, hãy chờ trong chốc lát trước khi bạn bắt đầu ủi (Hình 6).

Đèn báo nhiệt độ sẽ thỉnh thoảng bật sáng trong khi ủi.

Cách sử dụng máy

Lưu ý:Khi sử dụng lần đầu tiên, bàn ủi sẽ thải ra một ít khói. Hiện tượng này sẽ kết thúc sau một lúc sử dụng.

Ủi có sử dụng nước

1 Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.

2 Chọn nhiệt độ ủi được khuyến nghị (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng', phần 'Chọn nhiệt độ').

3 Chọn chế độ hơi nước thích hợp. Đảm bảo rằng chế độ hơi nước bạn chọn thích hợp với nhiệt độ ủi được chọn: (Hình 7)

- 1 - 2 cho lượng hơi nước vừa phải (các lựa chọn nhiệt độ ●● đến ●●●)
- 3 - 4 cho lượng hơi nước tối đa (các lựa chọn nhiệt độ ●●● đến MAX)

Lưu ý:Bàn ủi bắt đầu tạo hơi nước ngay sau khi đạt tới nhiệt độ đã đặt.

Lưu ý:Nếu nhiệt độ ủi được chọn quá thấp (MIN đến ●●), nước có thể rỉ ra từ mặt đế bàn ủi (xem chương "Tính năng", trong phần 'Ngăn rỉ nước').

Ủi không sử dụng hơi nước

1 Xoay núm kiểm soát hơi nước đến vị trí 0 (= không có hơi nước) (Hình 3).

2 Chọn nhiệt độ ủi được khuyến nghị (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng', phần 'Chọn nhiệt độ').

Đặc điểm

Chức năng phun

Bạn có thể dùng chức năng phun hơi nước để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi ở bất cứ nhiệt độ nào.

1 Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.

2 Ấn nút phun hơi nước vài lần để làm ẩm đồ cần ủi (Hình 8).

Tăng cường hơi nước

Một dòng hơi nước phun mạnh sẽ giúp làm phẳng những nếp nhăn khó ủi.

Chức năng tăng cường hơi nước chỉ có thể sử dụng ở nhiệt độ giữa ●● và MAX.

1 Bấm và thả nút phun tăng cường hơi nước (Hình 9).

Hơi nước tăng cường phun ra từ Đầu Hơi Nước đặc biệt (chỉ có ở kiểu GC3360/3340)

Hơi nước tăng cường phun ra từ các lỗ thông hơi dài tại Đầu Hơi Nước trên đế bàn ủi tăng cường sự phân phối hơi nước vào mọi phần của quần áo của bạn. Chức năng phun tăng cường hơi nước tập trung chỉ có thể được sử dụng ở nhiệt độ từ ●● đến MAX.

1 Bấm và thả nút phun tăng cường hơi nước (Hình 10).

Tăng hơi nước đứng

Không bao giờ hướng tia hơi nước vào người.

Chức năng phun hơi nước tăng cường cũng có thể sử dụng khi giữ bàn ủi ở vị trí thẳng đứng. Việc này giúp làm phẳng các nếp nhăn của quần áo treo, mành cửa v.v.

1 Giữ ở vị trí thẳng đứng và bấm và thả nút phun tăng cường hơi nước (Hình 11).

Chức năng ngăn rỉ nước (chỉ có ở các kiểu GC3360/3340/3332/3331/3330)

Bàn ủi này có chức năng ngăn rỉ nước: bàn ủi tự động ngừng phun hơi nước khi nhiệt độ quá thấp để tránh nước rỉ ra từ mặt bàn ủi. Khi điều này xảy ra, bạn có thể nghe thấy một âm báo.

Chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử (chỉ có ở kiểu GC3360)

Nếu bàn ủi không di chuyển trong một thời gian dài, chức năng ngắt điện an toàn bằng điện tử sẽ tự động tắt bàn ủi.

- Đèn báo ngắt điện tự động màu đỏ bắt đầu nhấp nháy cho biết bàn ủi đã được tắt bằng chức năng ngắt điện an toàn (Hình 6).

Để làm bàn ủi nóng lên trở lại, nhấc nó lên và di chuyển một chút. Đèn báo ngắt điện tự động màu đỏ sẽ tắt.

- Nếu đèn báo nhiệt độ sang, chờ cho tới khi đèn báo này tắt trước khi bắt đầu ủi.
- Nếu đèn báo nhiệt độ không bật sáng, bàn ủi đã sẵn sàng để sử dụng.

Cách chùi rửa và bảo dưỡng máy

Hệ Thống Khử Vôi Hóa Tác Động Kép (chỉ có ở các kiểu GC3360/3340/3332/3331/3330/3321)

Hệ Thống Khử Vôi Hóa Tác Động Kép bao gồm một tấm Khử Vôi Hóa kết hợp với chức năng Calc-Clean.

- Tấm khử vôi hóa giúp ngăn ngừa cặn vôi làm tắc nghẽn các lỗ thông hơi. Tấm khử vôi hóa có tác dụng lâu dài và không cần thay thế (Hình 12).
- Chức năng Calc-Clean có tác dụng loại bỏ các phần tử cặn vôi khỏi bàn ủi.

Chức năng Calc-Clean

Hãy sử dụng chức năng Calc-Clean hai tuần một lần. Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất (nghĩa là trong khi ủi bạn sẽ thấy các vết bẩn thoát ra từ mặt bàn ủi), hãy sử dụng chức năng Calc-Clean thường xuyên hơn.

1 Bảo đảm rút điện ra khỏi máy.

2 Xoay nút kiểm soát hơi nước sang vị trí 0.

3 Đổ nước vào ngăn chứa đến mức tối đa.

Không đổ giấm hoặc các chất làm sạch cặn khác vào ngăn chứa nước.

4 Điều chỉnh nhiệt độ về mức tối đa.

5 Cắm dây điện vào ổ cắm.

6 Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ vừa tắt.

7 Cầm giữ bàn ủi bên trên chậu rửa, ấn và giữ nút Calc-Clean và lắc nhẹ bàn ủi qua lại (Hình 13).
- Hơi nước và nước sôi sẽ thoát ra từ mặt đế bàn ủi. Các chất bẩn và cặn (nếu có) sẽ được xả ra ngoài.

8 Thả nút Calc-Clean ra ngay khi tất cả nước trong ngăn chứa nước đã chảy ra hết.

9 Lặp lại quá trình Calc-Clean nếu bàn ủi vẫn còn chứa nhiều chất cặn.

Sau quá trình Calc-Clean

1 Cắm phích cắm điện vào và để cho bàn ủi nóng lên để làm khô mặt bàn ủi.

2 Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ vừa tắt.

3 Đẩy nhẹ bàn ủi trên một mảnh vải để làm khô các vết nước bám trên mặt bàn ủi.

4 Để bàn ủi nguội trước khi đem cất.

Cất giữ

1. Vặn nút điều chỉnh hơi nước đến vị trí 0, rút dây cắm bàn ủi ra khỏi ổ điện và để bàn ủi nguội.
2. Lau sạch các chất cặn và gỉ khỏi mặt bàn ủi bằng miếng vải ẩm và chất rửa (dạng lỏng) không ăn mòn.

Giữ mặt dưới bàn ủi trơn nhẵn: tránh va trạm mạnh với các đồ vật kim loại.

Không dùng các miếng tẩy rửa, giấm hoặc các hoá chất khác.

3. Thường xuyên rửa ngăn chứa nước bằng nước sạch và dốc hết nước sau khi rửa (Hình 14).
4. Quấn dây điện vòng quanh chân đế (Hình 15).
5. Luôn để bàn ủi đứng trên chân đế ở nơi khô ráo và an toàn.

Môi trường

- Không vứt thiết bị này cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 16).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Các câu hỏi thường gặp

Chương này liệt kê những câu hỏi thường gặp về thiết bị này. Nếu bạn không tìm được câu trả lời cho câu hỏi của mình ở đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Chung:

Câu hỏi	Trả lời
Vì sao mặt đế đế bàn ủi vẫn nguội mặc dù tôi đã cắm bàn ủi vào nguồn điện?	Có thể có vấn đề kết nối. Kiểm tra dây điện nguồn,đầu cắm và ổ điện.
	Núm chỉnh nhiệt độ có thể đã được đặt ở chế độ MIN. Xoay núm về vị trí cài đặt nhiệt độ mong muốn.
Vì sao có những giọt nước từ mặt đế bàn ủi nhỏ trên vải?	Nắp đậy lỗ châm nước có thể chưa được đóng đúng cách. Ấn nắp cho tới khi nghe thấy tiếng click.
	Có thể bạn đã đổ chất phụ gia vào ngăn chứa nước. Xả sạch bình chứa nước và không đổ thêm bất kỳ chất phụ gia nào vào ngăn chứa nước.
	Bàn ủi có thể chưa đủ nóng để ủi hơi. Đặt núm chỉnh nhiệt độ tới nhiệt độ thích hợp để ủi hơi (●● đến MAX). Đặt bàn ủi trên chân đế và chờ cho tới khi đèn báo nhiệt độ hổ phách tắt.
Tại sao lại có chất gỉ và chất cặn thoát ra từ mặt đế bàn ủi trong khi ủi?	Nước cứng hình thành nên gỉ bên trong mặt đế bàn ủi. Sử dụng chức năng Calc-Clean một vài lần (xem chương 'Làm sạch và bảo trì').
Tại sao đèn đỏ nhấp nháy (chỉ ở kiểu GC3360)?	Chức năng ngắt điện an toàn có thể đã tắt bàn ủi (xem chương 'Tính năng'). Di chuyển bàn ủi nhẹ nhàng để tắt chức năng ngắt điện an toàn. Đèn màu đỏ sẽ tắt.
Vì sao nước rỉ ra từ mặt đế bàn ủi sau khi bàn ủi đã nguội hoặc đã cất bảo quản (chỉ có ở kiểu GC3321/3320)?	Có thể bạn đã đặt bàn ủi ở vị trí nằm ngang khi vẫn còn nước trong bình chứa nước. Đổ sạch nước ra khỏi ngăn chứa nước và xoay núm điều chỉnh hơi nước sang vị trí 0 sau khi sử dụng. Bảo quản bàn ủi ở vị trí dựng đứng.

Ủi có sử dụng nước:

Câu hỏi	Trả lời
Vì sao không có hơi nước thoát ra từ bàn ủi?	Có thể không đủ nước trong ngăn chứa nước. Đổ thêm nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Cách chuẩn bị sử dụng máy').
	Núm điều chỉnh hơi nước có thể đã được đặt ở vị trí 0. Đặt núm điều chỉnh hơi nước ở vị trí từ 1 đến 4 (xem chương 'Sử dụng thiết bị').
	Bàn ủi có thể không đủ nóng và/hoặc chức năng ngắt rỉ nước có thể đã được kích hoạt. Chọn nhiệt độ thích hợp cho chế độ ủi có hơi (●● đến MAX). Dựng bàn ủi đứng lên và chờ cho tới khi đèn báo nhiệt độ hổ phách tắt trước khi bắt đầu ủi.
Vì sao chức năng tăng cường hơi nước chiều nằm ngang hoặc chiều thẳng đứng không hoạt động?	Có thể bạn đã sử dụng chức năng tăng cường hơi nước quá nhiều trong một khoảng thời gian ngắn. Tiếp tục ủi ở vị trí nằm ngang và chờ một lát trước khi sử dụng lại chức năng tăng cường hơi nước theo chiều nằm ngang hoặc thẳng đứng.
	Bàn ủi có thể không đủ nóng. Chọn một nhiệt độ ủi thích hợp cho ủi hơi (●● đến MAX). Đặt bàn ủi đứng lên và chờ đến khi đèn báo nhiệt độ hổ phách tắt trước khi bắt đầu ủi.